GE_GERICHTE ATAS/1222/2007 vom 7. November 2007

GE Cour de justice, 2007-11-07, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ge_gerichte_ATAS_1222_2007

FR: GE_GERICHTE ATAS/1222/2007 du 7 novembre 2007

IT: GE_GERICHTE ATAS/1222/2007 del 7 novembre 2007

Volltext

■ ■■■■■■■■■ ■■■■ ■■■■■■■ ■■■■■■■■■■■■■ ■■■■■■ ■■ ■■■■ ■■ ■ ■■■■ ■ ■ !■■"■■■■■ ■■■■ ■■■■■■■■■ ■■

■ ■ ■■■■■■■■■ ■■■■■ ■ ■

■ ■■■■■■■ ■■■■ ■■■■■■■■■■■■■■ ■ ■■■■■ ■ ■#$$%$#$&&' ■(■■#)$$$#$&&' ■**■(■+ (*,■+■■■■ ■■(■■■■■ ■■■■ ■■■■+*■■■ ■■■ ■■■ ,■■■■■ ■■ -■■ . ■ ' ■ /■ -■■ $&&' ■ ■■■■■■■■■■■■■■ ■■■■■ ■■■■ ■■■ ■ ■ !■■ ■■■■ ■"■ #■ $■■■ ■$■■■%■■■

■ ■%$■■■■ &■■■■■ ■■■■■■■' &&■■■ ■"■ ■ ■■■■ ■■■ ■%■■■■■■($ ■%■■■■)■*+ ■ ■■■ ■■■■■ ■% !■

■ ■ ■ ■ ,++-+,+../■ "■+,0■" ■■■ 0■,(12 ■■■■■ ■■■ ■ ■ ■!■■■ ■■■■ 134* ■ ■■■%■ ■■■■ 5!■!6 ■■■■ ■■■■ 7$■■■%■% ■■■■ ■ 7■! ■■■%■ $■■■■8■$■!■■■■7■$■■■'■66 ■■■■■■■% ■■■■■■■■■7■$■ ■■■■■■9:!■■■■;■ ■ =■■'■■■■■$■■■■■" ■■■■■ ■■■7■$■■■■■ &■$8 ■■■■■■■■■'■■■■■$■■■■■" ■■■■■ ■■■;■ "■7$?■■■& ■<2■ +2 ■■■$■ ■!■ ■ ■■■ ■■■■ +0■ ■% 5$■■■ +..0 ■ ■'■ ■ ■ ■■■ 7$ ■!■!■ @■ ■■■■ ■ ■8■■■■■ ■■■■■■■■ ■■■■■ 7$■■■%■% ■■■■ $■8■■■■■%■ @■ ■' ■%!$■■■■!■■■ ■%■ ■■■ ■■77$!■ ■■■■ ■$ %■ ■■■)■ 7$■■■%■% ■■■■ ■ 7■! ■■■%■ $■■■■ 6!■!$■■■■■■ ■%■ ■■■■% ■■■■■■■ 7 ■$■ ■■■■ 7!$ ■■■■ ■■■■ 1■$■ A■■8 ■$■ +..1■ ■■■■ 1■$■A■■8 ■$■+..02■&■■■ ■■■■■%%■■■■!■ ■ ■ ■■■' ■%!$■■■■!■■■■'■8■ %■7■■■■■■$ %■■■■)■■■■5■ ■■■■■■■■ ■'■■■■■$■■■■■" ■■■■■ ■■■■■■1■$■A■■8 ■$■+..+■■■■■41■■!■■■ 5$■■■+..42■ 42 ■■■$■■■ ■$$ ■$■■■■%!■■■■■+.■ ■% 5$■■■+..0 ■■■'■ ■ ■■■■ ■8 %!■■■■■& ■■■@■■■■77$ ■$■■■■■■$ %■ ■■■)■■■■5■ ■■■■■■■■■' ■%!$■■■■!■ ■■■■■ % 6■B■■■■■■■■$ %■!%■ %■!■C■■■■?■■■■■■41■■!■■■ 5$■■■ +..1■■■■■$■ ■ ■■■■'■■■■■7■$%■■■■■■■$ %■!■ ■ B■■■2■ D2 ■■■$■ ■!■ ■ ■■■ ■■■■ 1-■ ■ ■ +..* ■ ■■■■ & ■■ ■■■ $!■■■■ !■ @■ ■' ■%!$■■■■!■■■ ■■■■ $■■■% %■% ■■ ■■■■■ ■■■5■ ■■■■■ ■'■■■■■$■■■■■" ■■■■■ ■■ ■■■E ■■■%■ 7■$F■■■■ ■■■%$■■■ ■■■■ 1■$■ A■■8 ■$■ +..+■ ■%■ ■■■■ 41■■!■■■ 5$■■■+..4 ■7 ■$■■■■■ ■%■■■%■■■■■-'DDD■6$2■D.2■ 02 ■' ■%!$■■■■!■■■■■6 $!■ 77 ■ % ■■■■■■■■%■■■■■■+3■ ■ ■+..* ■ ■■■ B■■■■%■■■8 $■7■$F■■■■■■ $■ 5 ■$■■■ ■■■%■■■■■■■$%■ ■■■■6$■ ■■■ !■ ■■■■)■7■$■■■'■ ■ ■■■■7■ ■■■■■■%$?■■■■ 5$■■■■■■■ ■■■■!■■■2■ ■■■■■$7■■■■ ■■■■■■■ ■8 B■■■■■■■■■■ %■■■% ■■■6 ■■■■■ ?$■■■■ 66 ■ ■■■■■ ■■■ ■B■■■■■■■5 ■■■■■ 6 2■ *2 ■■■$■■■!■ ■ ■■■■■■1*■ ■ ■+../ ■■■■■& ■■■■■$■A■%!■■■' 77 ■ % ■■■■■■■' ■%!$■■■■!■ ■■■■■ % 6■ B■■■■■'■■■■■$!■■■■'■8■ %■7■■■■■■■■B■■■■ %!■■■■■5!■!6 ■ ■ $■■■■■■7$■■■%■% ■■■■■ 7■!

■■%■ $■■■ ■%■■'■■■ ■%■■■■■■■■■1■$■A■■8 ■$■+..+■■■■41■■!■■
5$■■+..4 ■■■■■ $%■■B■'■■■■■■■■7■$■■■■ ■■ ■$ %■ ■■)■ ■■5■
■■■■ ■■■ ■'■■■■$■■■■" ■■■■ ■■ 7 ■$■ ■■%%■■ 7!$ ■■2■ ■■■ ■■
■■ B■!■ 7■$■ ■ ■■■■$■■ B■'■■■■ 6 ■■ ■■■ ■!■ ■ ■■■■$■ 77 ■ %
■■■■%$!■■ ■■■6 $■■ ■ ■■■%■%■■$■ %■■■$■■■■ ■■ ■■■■■■■■$■
■■2■ /2 ■■■0■A■ ■■+../ ■■'■■■■$!■■ ■%■$A■%%■■$■■ ■$■■■
■%$■■■■%%■■■!■ ■ ■2■■■■■■■' 77 ■■■@■■■■ $■■% %■% ■ ■
■■■!:■■■%■ B■■■ ■■■ ■'■■%■ 7■■■ ■■■ ■■■ 6■■%■■ ■ ■ ■'■ ■ ■
■'■■ 7■■■ ■ ■%$G■!■ $!:■■ ?$■ ■■%■ ■ ■■ ■ ■■ ■$■ ■%■ B■■■ ■■■
$■■% %■% ■■ ■■■ ■■■ ■ ■■ $!■■■ !■■ ■■■ ■%%$■ %■ ■■■■■■■■■■■
%■■% ■■■ 66 ■ ■■ ■■?■■■ $■■B■'■■■■■■■■■8
%■B■■■■■■■■■■$■■%■■ ■&■■%■■■■■ ■■ ■■■) ? ■■7 ■ ■$2■ -2
■■■■■■■■■$!7 ■■■■■■■■+/■A■ ■■+../ ■■■■■& ■■■
■■■■■%■■■■■$■A■%■■■■■$■■■ ■$■ ■$■■■■8■■%■B■■■ ■■■■■!■ ■
■■■■■■■'■ ■ ■■■%■■■)!■■% $■ ■■■■■■ $%■■B■' ■■■ %■■■ ■$!■■■
■$■■■■■$■■% %■% ■■ ■■■■■ ■■5■ ■■■■■ 8■$■!■■ @■ % $%■ 7 ■$■ ■■■
7!$ ■■■ ■ ■■■$■!■2■ ■ ■$■ ■■■ ■■$7■■■ ■ ■■■ & ■■ $■77■■■■■■
B■■■ ■'■)■ ■■■ ■■■ ■■■ 5 ■■■■■ 6 ■ ■%■ ■■■ ■■■ ■ %■■% ■■ 6
■■■■■ ?$■■ ■ 66 ■ ■■■ ■■■ ■'■■■■■$!■■■■■$ ■%■■)■
■!■■■■■■■■■■■■■■$■■■■■■■'■)■ ■■■■■■■■■■■■ ■■■■■■■■■$■
■■2■

■ ■ ■ ■ ,++-+,+../■ "■4,0■" 32 ■■$■ $!7■ B■■■ ■■■ 3■A■ ■■■%■ +../
■■'■■■■$!■■■■■!■■■$!■■'■■■ $■77 $%■$■@■■■■■!■ ■ ■■■■■■

$ 5■■■■■ ■$■77■■■■■%■B■'■■■% ■■C■■%■■■■■■■■5■ ■■■
■■■■■■■!%■ %■■■% ?$■ ■■%■■■■■5 ■■■■■6 ■ !%■■%■■ ■■!■B■■■■%
■%■■■■■■■!%■ %■:!$!■7■$■■'■ ■ ■■ $■■%■ ■■%■■8■■■■■■■& ■2■■
$■■■■■■ ■■■7$■ ?$■■■!■ ■ ■■■■■■$■■% %■% ■ ■ ■■■■■ ■■8■
%■!%!■■■ ■■■!■% ■%■■■■■■■■7 ?■■■■■7 ■$■ ■'■)■ ■■■■■■■■■■$■
■■■■■%■@■■■■■A ■$ ■ ■■■ ■% ■■■ %■@■■ $■■B■'■■■■■■■
%■■■■%■■$:■■%2■ 1.2 ■%%■■!■$ %■$■■■■■!%!■■ ■■ B■!■■■■■■&
■■B■ ■■■7■$■ ■%!■■■■■■■■■■■■ ■■■■■■ ■■ ■7■$■ ■ ■$$$
■$■■■■■4.■■ E%■+../2■ 112 ■%%■■!■$ %■$■■■■■!%!■■ ■■
B■!■■@■■■■■$■■ ■$■■%■■■■■■■■%■■■■■■4■■■■7%■ 5$■■+../2■&■$■
B■ ■■■■■■■■■■■■■■!%!■:■$■!■■@■A■:■$2■ ■ ■ ■■ ■*■,(12 ■6 $!
■■%■@■■'■$%2■0*■■■■■2■1■■■■%2■■■■■C2■+■■■■■■■■■ ■:■■■■8
■■■■■■$■■' $:■■ ■■% ■■ A■■ ■ ■ $■■;■■■< ■■■■■ $ 5■■■■■■■■■%
■■■■■■■■■■■■■$■■■■■■■■ ■ ■■■■■■■ ■■■H%■■■■■ ■■%■■■■■■ ■■
B■■■■■■■■■ ■%■■%■% ■■■7$!8■■■■■@■■I■$%2■0*■■■■■■■■■
■6!■!$■■■■■■■$■■■■■7■$% ■■:!■!$■■■■■ ■■■■■$
%■■■■■■■■■■$■■■■■■■■ ■ ■■■■■■■■■*■ ■% 5$■■■+...■;■■■ <■B■ ■■
■%■$■■■■% 8■■■■@■■■■■ ■ ■6!■!$■■■■■■■$■■I■■■■■$■■■■■" ■■■■■
■■■■■■1-■ ■$■■133D■;■ ■■■<2■ &■■■■ 7!%■■■■■■7
■$■A■:■$■■■■■■■■■■I■■7?■■■■■■%■■ ■■ ■!%■5■ ■2■ +2
■'■$%2■4*■■■■2■1■■■■■■■■■ ■:■■■■8 ■■■■■'■77■ ■■% ■■■■■■■■■■
■6!■!$■■■■■■■$■■■'■■■■■$■■■■■" ■■■■■ ■■■■■■+3■ ■ ■133/■;■■■■
■■■■<■7$!8 %■B■■■■■■■■■!■ ■ ■■■■■■$■ 77 ■ % ■■7$ ■■■■■ 7■$■ ■■■

& ■■ 7■■8■■%■ 6■ $■■ ■' 5A■%■ ■'■■■ $■■ ■$■■ ■■7$?■■ ■■■ $
5■■■■■ ■■■% ■■■■ ■■■■ ■■■■$■■■■■■■ ■ ■■■■
■■■■■■■■■■■!■■ ■■■■4.■A ■$■■@■7■$% $■■■■■■■$■■ % 6 ■■%
■2■&■■ ■■ ■'■$%2■4*■■■2■+■■■■ ■ ■■■■7$ ■!■■$■■■■8■■%■■■■
$ 5■■■■■■■■% ■■■■■■■■■■■■■$■■■■■■■■■%■
$!:■!■■7■$■■■■■■■$% ■■■■■-3 ■@■-3J■■■■■■■■ ■■■$■■■■■7$
■!■■$■■■■■ ■ ■%$■% 8■■■■■■1+■ ■■7%■ 5$■■13-0■;■■ <2■
■■%■$A■%!■■■■■■■■■■■6 $ ■■■%■■!■■ ■7$!8■■■7■$■■■■■■
■■■■■$■■ ■$■■■■■%■$■■■■8■5■■2■ 42 ■' 5A■%■ ■■■ ■ % :■■ ■ ■■
■%■■ @■ ■!%■$ ■■$■ ■ ■ ■' ■% !■ ■■%■ 6 ■■!■ @■ $!■■■ ■$■ @■ ■■■
$■■ ■$■■%■■■■■■$■■% %■% ■■■■■■■■5■ ■■■■■ ■■■■■7 ■$■■■■■7!$
■■■■■■■1■$■A■■8 ■$■+..+■■■■■ 41■■!■■ 5$■■+..42■ D2 ■6 $! ■■%■ @■
■'■$%2■ *0■ ■■2■ 1■ ■ ■■■ ■ ■■■■■ ■■■% ■■■ ■■■ $■■■■%■ ■■■■■
$!■■■% ■■■ ■■■ 7$ ■■■ ■■)■ ■■■■■$!■■ ■■■ ■ ■■ % ■■ ■■■%■2■
■■■■■ ■■5■ ■■■■■ ■ ■%■ 6)!■■ 7■$■ ■■■ ■$$K%!■
6!■!$■■■8■■■5■■■7 ■$■B■■%$■■■■■■■■%■■■■■ ■■■ ■■6!■!$■■■6
)■■■■■■7■$%■B■ ■$■8 ■■%■@■■C■B■■■ ■■■% ■■ ■'■7$?■■ ■■■ 7
7■■■■% ■■ $!■ ■■■■%■ ■ ■■■ ■■7■■ %!■ 6 ■■■■■ ?$■■ ■%■ ■■■ ■ 5$■■
■■■■■ ■■■■■$!■■8
■!■■@■■'■$%2■*0■■■■■%2■■■■;■62■■$%2■**■■■2■+■■%■4■■
■■■■<2■

■ ■ ■ ■ ,++-+,+../■ "■D,0■" ■■■■■?8■ ■■■■■■5!■!6 ■ ■
$■■■■■■■■7$■■■%■% ■■■■■■■■' 66 ■■■■■■■% ■■■■■■■■■7■$■
■■■■■■9:!■■■ ■%■■$ %■@■■■■■■■5■ ■■■ !:■■■ ■■■
■%■■%■■■■■■■■$■7$ ■■■■'■■■■■$■■■■■■ 5■ :■% $■■■■■■■ ■ ■■ ■ ■
■■■■■■ ■) ■ ■■■■■ ■%■■■%■■ $$■■7 ■■■■■%■@■■■■■7$ ■■
L■■■■■■■■■■% ■■■■■■ 6)!■■7■$■■■■■■!7■$%■ ■■%■6!■!$■■■■■■■■'
■%!$ ■■$■;■62■■$%2■++■■■■2■*■■■■■■■■■■ ■■'■77■ ■■% ■■
■■■■■■■■ ■6!■!$■■■■■■■$■■'■■■■■$■■■■■" ■■■■■ ■■■■■■■+3■ ■
■133/■"■■■■■ ■■■■<2■ ■■■■%■■66■% ■ ■'■ ■ ■■■ ■■■ B■■■■$!:■■ ?$■
■■%■■■■■■■$8 ■■■■■■■■'■■■■■$■■■■■" ■■■■■ ■■■■■■■ ■■■■■■ 5!■!6 ■
■ $■■■■■■■■■■■$■■■7$■■■%■% ■■ ■■■■■■■%■■■■' ■8■$%■$■■■■■■■$
%■■■■)■■■■5■ ■■■■■■% ■■■■■■■■■ !■C!■■% ■■■■■■■%■■■■■■6
■■■■■■■$ %■■■■)■■■■5■ ■■■■■;■$%2■+4 ■■■■■ ■■■■<2■ &■■
■■■■'■$%2■44■■■■2■1■■■■■ ■■■■ ■■■■■■■■%■■■■■$■■■■■8
:■■■■$■■■■■41■■!■■ 5$■■+..* ■■■■■■ ■■5■ ■■■■■ ■■E ■■%■% ■■C!■■■■
8■■%■K%$■■$■■% %■!■2■ ■%■6 ■ ■■■■■)"■ ■■■■■7■■8■■%■7■■■■
K%$■■■ ■) :!■■■ ■ $■B■■■■ ■' ■%!$■■■■!■ ■■■%■ ■■■■ 5 ■■■■■ 6 ■ ■%■
■■$■ %■ ■ ■ ■■■■ 6■ %■ ■■■■ ■■%%■■■ $■■% %■% ■ ■ ■■■■■■ ■■■■■ ■
%■■% ■■ ■ 66 ■ ■■2■ ■■■■ ■$ %■ ■■■■ ■■ ■■■■■$■ ■■■■ $■■% %■% ■■
■■■■ 7$■■■■$ %■7■$■■■■■■■■■■!■■@■■■ 7%■$■■■■■A ■$■ M■■■■■■■$8
■■■■■■■■■'■■■■■$■■■■■" ■■■■■ ■■■■■■■■ ■ ■■■■ ■■■■■■■■■■■■■'
$$!:■■■$ %! ■ ■ ■■■■■■7■■■■■%■$■■■0■■■■■■■7$?■■■■■■8■$■■■
■■%■;■$%2■44■■■■2■ +■■■■■ ■■■■<2■ 02 ■■■■■'■■■7?■■ ■■'■ ■ ■■
■7■$■■!■ ■ ■■■■■■+0■ ■% 5$■■+..0■■■■%$!■■■■■■6 $■■ ■■ !■■■■■■$
%■ ■■■■■■■$■■■ ■$■■■%■■@■■■■■■7$■■■%■% ■■■■■ 7■! ■■%■ $■■■■7
■$■■■■■7!$ ■■■■■■■1■$■A■■8 ■$■ +..1■■■■■41■■!■■ 5$■■+..0 ■■ ■■

■B■■■■■■■■$ %■@■■■■■■■■5■ ■■■■■■■■■I■■■■■$■■■■■" ■■■■■ ■■ ■■■■1■$■A■■8 ■$■+..+■■■■■41■■!■■■ 5$■■+..42■■' ■% !■■■■■■■■ ■■■■ ■■■■■■■■■■■■■■■6■ %■7■$■ ■ ■$$ ■$■■■■■■'■ ■ ■■■■■+.■ ■% 5$■■+..02■ ■■8■■■■■■■■■B■ ■7$!■?■■■ ■■'■■%■@■5 ■■■■$ %■B■■■■■' ■% !■■■■$!■■■■ !■@■■■■■$■■■ ■$■■■%■■■■■■ $■■■% %■% ■■■■■■■■■5■ ■■■■■■'■■■■■$■■■■■" ■■■■■ ■ ■7■ ■B■' ■■■■ ■%■!%!■8■$■!■■■@■% $%2■■■■■■'■: %■ ■■■■■66■%■■■■■$!%■5■ $■■■' $■$■■■■!:■■■2■■■■$■■■ ■■■■■$■ ■■■■■■ % 6 ■■%■■■■■■!■ ■ ■■■■■■■■%■■■■■■1-■ ■ ■ +..* ■ ■' ■% !■ ■■■ $■■■7■■■%!■ ■■■■■ ■!■■■ ■■■ ■'■■■■ ■■■■ ■%■ ■■■■ ■ ■B■ ■■■■■ ■■■■ ■'■$%2■ 44■ ■■■2■ +■ ■■■■ ■■■■2■ ■■■■$■■■■%■ ■■■■ 5 ■■■■■ 6 ■ ■%■ ■■■■ ■ %■■■% ■■■ 6 ■■■■■ ?$■■■ ■ 66 ■ ■■■■ ■8 B■!■■■ 7■$■ ■■■■ $■■■ ■$■■■%■ ■■■■■■■$:■ ■■■%■■■■■$ ■%■■■)■ ■!■■■7■$■■■' ■% !■■■■■■■■■■■■■■$■■■■■■■■■■■■ ■■■■■■ ■■■■$■ ■■■2■ *2 ■■■■■6 ■■■! ■■■■■$■■■ ■$■■■■■%■$■A■%!2■ ■

■ ■ ■ ■ ,++-+,+../■ "■0,0■" ■■* ■■ "■(,0■■ ■■ (*,■+■■■ ■■(■■■■■ ■■■■ ■■■+*■■ ■■ ■■ ,■■■■■

■■■■■ ■■■■ ■ ■ 1 ■ ■

12 ■!■■■■$■■■■■■$■■■ ■$■■■$■■■■8■5■■■2■ ■ 1 ■■

+2 ■■■■$■A■%%■2■ 42 ■ %■B■■■■■■■7$ ■!■■■$■■■■■%■:$■%■ %■2■■■ ■ ■■■■:$■66 ?$■■■ ■ ■ ■ ■ &L■8 ■■ J ■■■■N■ ■ ■■■■7$!■ ■■■■%■■■ ■ ■ ■ ■ ■■■■ ■■■■■■ ■■■■■ ■■■■■■ 7 ■■■■ ■6 $ ■■■■■■7$!■■■■%■■■$$K%■■■■%■■■ % 6 !■■■■■)■7■$% ■■■■■ ■■■ ■B■I@■■■I■66 ■■■■6!■!$■■■■ ■■■■■■■■■■■%!■7■5■ B■■■■7■$■■■■■:$■66■■■■■■■

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.